

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 36



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam
2014. február 7.

Közléményszám	Tartalom	Oldal
---------------	----------	-------

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2014/C 36/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7098 – Sales & Solutions/Verbund/JV) ⁽¹⁾	1
2014/C 36/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7063 – Vestas Wind Systems/Mitsubishi Heavy Industries/JV) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2014/C 36/03	Euroátváltási árfolyamok	2
2014/C 36/04	Migráns munkavállalók szociális biztonságával foglalkozó igazgatási bizottság – Valutaátváltási árfolyamok az 574/72/EGK tanácsi rendelet értelmében	3

HU

Ár:
3 EUR⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2014/C 36/05	A Holland Királyság gazdasági miniszterének hirdetménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján	5
--------------	--	---

Helyesbítések

2014/C 36/06	Helyesbítés a Tanács 2013. december 9–10-i üléséhez (Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem) (HL C 376., 2013.12.21.)	6
--------------	---	---

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.7098 – Sales & Solutions/Verbund/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 36/01)

2014. január 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak németül nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7098 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.7063 – Vestas Wind Systems/Mitsubishi Heavy Industries/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 36/02)

2014. január 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7063 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2014. február 6.

(2014/C 36/03)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,3495	CAD	Kanadai dollár	1,4925
JPY	Japán yen	136,93	HKD	Hongkongi dollár	10,4704
DKK	Dán korona	7,4620	NZD	Új-zélandi dollár	1,6392
GBP	Angol font	0,82875	SGD	Szingapúri dollár	1,7115
SEK	Svéd korona	8,7883	KRW	Dél-Koreai won	1 454,72
CHF	Svájci frank	1,2224	ZAR	Dél-Afrikai rand	15,0390
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	8,1770
NOK	Norvég korona	8,4000	HRK	Horvát kuna	7,6505
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	16 453,65
CZK	Cseh korona	27,525	MYR	Maláj ringgit	4,4883
HUF	Magyar forint	307,48	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,959
LTL	Litván litász/lita	3,4528	RUB	Orosz rubel	46,9900
PLN	Lengyel zloty	4,1880	THB	Thaiföldi baht	44,277
RON	Román lej	4,4705	BRL	Brazil real	3,2431
TRY	Török líra	3,0043	MXN	Mexikói peso	17,8802
AUD	Ausztrál dollár	1,5051	INR	Indiai rúpia	84,2358

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

MIGRÁNS MUNKAVÁLLALÓK SZOCIÁLIS BIZTONSÁGÁVAL FOGLALKOZÓ IGAZGATÁSI BIZOTTSÁG

Valutaátváltási árfolyamok az 574/72/EGK tanácsi rendelet értelmében

(2014/C 36/04)

Az 574/72/EGK rendelet 107. cikkének (1), (2) és (4) bekezdése

Bázisidőszak: 2014. január

Alkalmazási időszak: 2014. április, május, június

01-2014	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	LTL	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,4851	7,46142	7,63533	3,45280	302,475	4,17990
1 BGN =	0,511300	1	14,0531	3,81502	3,90394	1,76542	154,655	2,13718
1 CZK =	0,0363834	0,0711586	1	0,271472	0,277799	0,125624	11,0051	0,152079
1 DKK =	0,134023	0,262122	3,68363	1	1,02331	0,462754	40,5385	0,560201
1 HRK =	0,130970	0,256151	3,59973	0,977224	1	0,452214	39,6152	0,547442
1 LTL =	0,289620	0,566439	7,96023	2,16098	2,21134	1	87,6028	1,21058
1 HUF =	0,00330606	0,00646599	0,0908673	0,0246679	0,0252428	0,0114152	1	0,0138190
1 PLN =	0,239240	0,467906	6,57554	1,78507	1,82668	0,826048	72,3642	1
1 RON =	0,221216	0,432655	6,08015	1,65059	1,68906	0,763816	66,9125	0,924663
1 SEK =	0,113200	0,221396	3,11131	0,844631	0,864317	0,390856	34,2401	0,473164
1 GBP =	1,20957	2,36567	33,2450	9,02508	9,23543	4,17639	365,863	5,05586
1 NOK =	0,119151	0,233036	3,27489	0,889039	0,909760	0,411406	36,0403	0,498041
1 ISK =	0,00633894	0,0123977	0,174226	0,0472975	0,0483999	0,0218871	1,91737	0,0264961
1 CHF =	0,811892	1,58790	22,3149	6,05787	6,19906	2,80330	245,577	3,39363

01-2014	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,52046	8,83394	0,826743	8,39268	157,755	1,23169
1 BGN =	2,31131	4,51679	0,422714	4,29118	80,6601	0,629763
1 CZK =	0,164469	0,321408	0,0300797	0,305354	5,73966	0,0448131
1 DKK =	0,605844	1,18395	0,110802	1,12481	21,1428	0,165075
1 HRK =	0,592045	1,15698	0,108279	1,09919	20,6612	0,161315
1 LTL =	1,30922	2,55849	0,239441	2,43069	45,6890	0,356722
1 HUF =	0,0149449	0,0292055	0,00273326	0,0277467	0,521547	0,00407204
1 PLN =	1,08148	2,11343	0,197790	2,00787	37,7413	0,294670
1 RON =	1	1,95421	0,182889	1,85660	34,8980	0,272470
1 SEK =	0,511715	1	0,0935871	0,950050	17,8578	0,139427
1 GBP =	5,46779	10,6852	1	10,15150	190,815	1,48981
1 NOK =	0,538619	1,05258	0,0985076	1	18,7967	0,146758
1 ISK =	0,0286549	0,0559979	0,00524068	0,0532007	1	0,00780762
1 CHF =	3,67012	7,17221	0,671226	6,81395	128,080	1

Megjegyzés: valamennyi, izlandi koronát érintő keresztárfolyam kiszámítása az Izlandi Központi Bank ISK/EUR árfolyamra vonatkozó adatai alapján történik.

hivatkozás: január-14	1 EUR a nemzeti pénznemben	a nemzeti pénznem 1 egysége EUR-ban
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,4851	0,0363834
DKK	7,46142	0,134023
HRK	7,63533	0,130970
LTL	3,45280	0,289620
HUF	302,475	0,00330606
PLN	4,17990	0,239240
RON	4,52046	0,221216
SEK	8,83394	0,113200
GBP	0,826743	1,20957
NOK	8,39268	0,119151
ISK	157,755	0,00633894
CHF	1,23169	0,811892

Megjegyzés: az ISK/EUR árfolyam az Izlandi Központi Bank adatain alapul.

1. Az 574/72/EGK rendelet előírja, hogy egy adott valutánemben megadott összeg átváltási árfolyama egy másik valutánemre a Bizottság által kiszámított árfolyamon történik, és az Európai Központi Bank által közzétett referencia-valutaátváltási árfolyamok havi átlagértékén alapul a (2) bekezdésben meghatározott bázisidőszakra vonatkozóan.

2. A bázisidőszak a következő:

- az április 1-jétől alkalmazandó átváltási árfolyamok esetében január hónap,
- a július 1-jétől alkalmazandó átváltási árfolyamok esetében április hónap,
- az október 1-jétől alkalmazandó átváltási árfolyamok esetében július hónap,
- a január 1-jétől alkalmazandó átváltási árfolyamok esetében október hónap.

A valutaátváltási árfolyamokat február, május, augusztus és november hónapban az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* („C” sorozat) második kiadványa teszi közzé.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Holland Királyság gazdasági miniszterének hirdetménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján

(2014/C 36/05)

A Holland Királyság gazdasági minisztere bejelenti, hogy országához kérelem érkezett a bányászati szabályzat (Mijnbouwregeling; Staatscourant 2002, 245. szám) 3. mellékletében szereplő térképen feltüntetett N4 tömbre vonatkozó szénhidrogén-kutatási engedély iránt.

A fenti irányelv, valamint a bányászati törvény (Mijnbouwwet; Staatsblad 2002, 542. szám) 15. cikke értelmében a gazdasági miniszter felhívja az érdekelt feleket, hogy amennyiben szintén a holland kontinentális talapzat N4 tömbjében található szénhidrogének kutatását tervezik, nyújtsák be engedélykérelmüket.

Az engedélyezés a gazdasági miniszter hatáskörébe tartozik. A fenti irányelv 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében, valamint 6. cikkének (2) bekezdésében említett ismérveket, feltételeket és követelményeket a bányászati törvény (Mijnbouwwet; Staatsblad 2002, 542. szám) ismerteti részletesen.

Az érdekelt felek e felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számítva tizenhárom héten belül nyújthatnak be kérelmet. A kérelmeket a következő címre kell küldeni:

De minister van Economische Zaken (gazdasági miniszter)
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt (P. Jongerius energiapiaci igazgató figyelmébe)
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

A határidőn túl beérkezett kérelmek elbírálására nincs lehetőség.

A beérkezett kérelmek elbírálására a határidő leteltétől számított tizenkét hónapon belül kerül sor.

Az érdeklődők további tájékoztatást a +31 703797762 telefonszámon kaphatnak (kapcsolattartó személy: E. J. Hoppel).

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a Tanács 2013. december 9–10-i üléséhez (Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem)**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 376., 2013. december 21.)

(2014/C 36/06)

A címlapon és a 3. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „A Tanács 2013. december 9–10-i ülése (Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem)”

helyesen: „A Tanács következtetései a modern, alkalmazkodóképes és fenntartható egészségügyi rendszerekre vonatkozó reflexiós folyamatról”

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU